Le transport des Lions assyriens d'Arslan-Tash

L'année 1933 verra sans doute le transport à Alep des magnifiques et énormes lions assyriens d'Arslan-Tash.

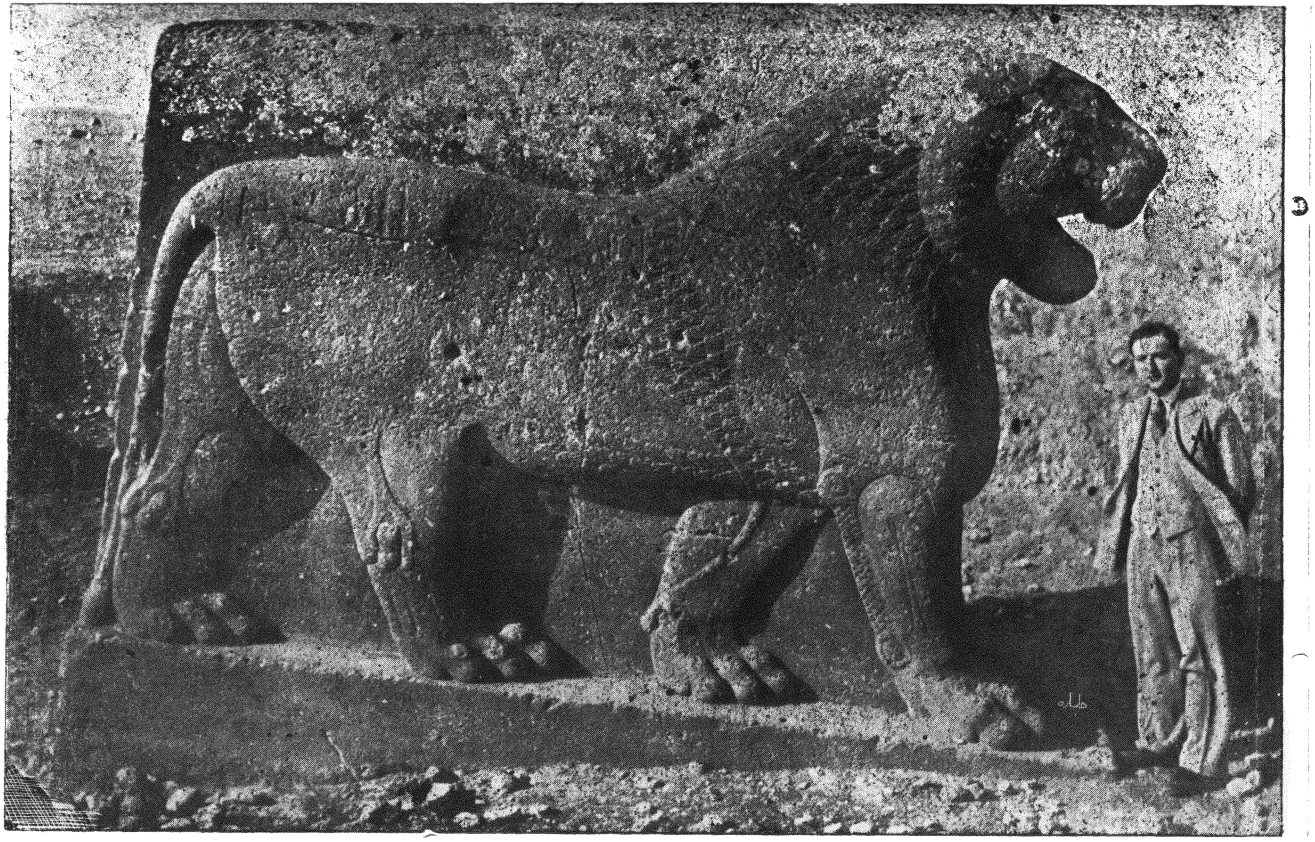
L'on sait que le village d'Arslan-Tash situé à 9 Kms au sud-est d'Arab Pounar tire son nom de la présence en ce lieu de deux énormes lions assyriens en basalte qui décoraient anciennement la porte Est de l'enceinte de la ville assyrienne d'Hadatu (aujourd'hui Arslan-Tash).

L'un des deux lions, celui du Nord reproduit sur la gravure ci-contre mesure 2m,45 de hauteur au dessus du socle et 3m,84 de longueur. Cette admirable sculpture dit M. Thureau-Dangin, l'éminent assyriologue français, «peut supporter la comparaison avec les meilleures productions des animaliers assyriens, par exemple avec le célèbre lion d'Assurnasirapal, provenant de Nimroud». Son état de conservation est parfait, mais il n'en est pas de même du lion Sud de la même porte qui a déjà subi diverses mutilations et auquel manque la tête.

Il importe de sauvegarder les lions d'Arslan-Tash et de les placer au Musée d'Alep afin de les mettre à l'abri des déprédations.

Il faut espérer que l'administration du Musée National pourra mettre à exécution son projet de transport à Alep des lions d'Arslan-Tash. Le patrimoine artistique et historique syrien se trouvera ainsi considérablement enrichi.

D'autre part, l'importance de ce transport n'échappera pas aux alépins qui ont toujours si parfaitement compris quel rôle jouent actuellement dans la prospérité d'un pays—et particulièrement en Syrie, pays agricole et touristique par excellence — les Musées et les monuments historiques.



الاسد الاشوري الكبير الموجود في ارسلان داش

Le grand Lion assyrien d'Arslan-Tash

Revue Archéologique Syrienne, p. 118